

MODE D'EMPLOI : VITRINE CHAUFFANTE TRAVERSANTE NOIRE HOTBOX



Pour assurer une utilisation correcte de cet appareil et votre sécurité, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil.

Traduit de l'anglais



Veuillez prendre quelques minutes avant la mise en service de l'appareil afin de lire les instructions d'utilisation suivantes.

AVERTISSEMENT !

Cet appareil a été principalement conçu pour être utilisé par des utilisateurs professionnels dans un environnement professionnel. Par nature, il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances. Si vous envisagez d'utiliser ce produit dans un environnement domestique, veuillez à tenir ces personnes, et en particulier les enfants, à l'écart du produit pendant son utilisation et assurez-vous que ce produit ne leur soit pas accessible sans surveillance adéquate.

Description

Cet appareil est conçu pour le maintien au chaud des denrées alimentaires dans les restaurants, cantines et établissements de restauration similaires. L'appareil est destiné à maintenir les aliments au chaud. Ne l'utilisez pas à d'autres fins. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages à l'appareil, aux biens ou des blessures corporelles. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant d'une utilisation non conforme ou du non-respect du présent manuel.

Avertissements de sécurité

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES !

LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR CONSULTATION ULTERIEURE !

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.

Familiarisez-vous avec le fonctionnement, les réglages et les fonctions des interrupteurs. Assimilez et respectez les consignes de sécurité et d'utilisation afin d'éviter les risques et dangers éventuels. Retirez tous les matériaux d'emballage.

AVERTISSEMENT - DANGER DE SUFFOCATION !

Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Les enfants ne doivent pas jouer avec les matériaux d'emballage, car ils présentent un risque d'ingestion et de suffocation.

AVERTISSEMENT !

Coupez l'alimentation électrique du circuit avant de remplacer des accessoires et avant toute opération de nettoyage.

AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE !

Protégez l'appareil et ses composants électriques contre l'humidité. N'immergez pas l'appareil ni ses composants électriques dans l'eau ou dans tout autre liquide afin d'éviter tout choc électrique. Ne placez jamais l'appareil sous l'eau courante. Respectez les instructions de nettoyage et d'entretien.

Ne touchez pas l'appareil ni ses composants électriques avec les mains mouillées ou lorsque vous vous tenez sur un sol humide.

AVERTISSEMENT - SURFACE CHAUDE !

Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation.

Utiliser uniquement dans des locaux intérieurs secs.



1. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
4. Pour les instructions d'entretien par l'utilisateur, par exemple le nettoyage, reportez-vous au chapitre « Après utilisation ».
5. L'appareil ne doit pas être nettoyé au jet d'eau ni avec un nettoyeur vapeur.
6. AVERTISSEMENT : si ce chauffage radiant est positionné à proximité d'autres zones ou appareils, il est recommandé que, dans la zone exposée au rayonnement, ces zones ou appareils soient constitués de matériaux non combustibles. A défaut, ils doivent être revêtus d'un matériau isolant thermique non combustible, et les réglementations relatives à la prévention des incendies doivent être respectées.
7. Cet appareil est destiné à des applications commerciales, par exemple dans les cuisines de restaurants, cantines, hôpitaux et entreprises commerciales telles que boulangeries, boucheries, etc., mais pas à la production alimentaire de masse en continu.
8. AVERTISSEMENT ! Débranchez l'appareil de sa source d'alimentation pendant le nettoyage, l'entretien et le remplacement de pièces. Le retrait de la fiche doit permettre à l'opérateur de vérifier, depuis tout point auquel il a accès, que la fiche reste débranchée. Si cela n'est pas possible en raison de la conception de l'appareil ou de son installation, un dispositif de coupure avec verrouillage en position isolée doit être prévu.
9. AVERTISSEMENT ! Coupez toujours l'alimentation électrique du circuit avant de commencer les travaux d'installation et avant les réparations.
10. Cet appareil doit être installé par un électricien qualifié et raccordé conformément aux exigences nationales.
11. N'installez pas l'appareil à proximité de matériaux facilement inflammables.
12. L'appareil doit être installé à une distance minimale de 10 cm des murs ou autres objets.
13. En cas d'accident, de panne ou d'incendie, coupez immédiatement l'alimentation électrique du circuit.
14. L'appareil n'est pas destiné à être commandé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
15. AVERTISSEMENT ! Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures ! Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil de quelque manière que ce soit ; utilisez-le uniquement pour l'usage prévu et conformément au présent manuel.
16. Afin de garantir le fonctionnement sûr de l'appareil, celui-ci doit faire l'objet d'une inspection et d'un entretien réguliers, y compris des mesures de maintenance préventive, conformément au présent manuel.
17. N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant. Ils pourraient présenter un risque pour la sécurité de l'utilisateur et endommager l'appareil. Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine.
18. L'appareil doit être installé, utilisé, nettoyé et entretenu uniquement par un personnel formé et qualifié, familiarisé avec ces instructions.
19. Faites contrôler régulièrement les composants électriques de l'appareil par un professionnel qualifié.
20. Danger de choc électrique ! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.
21. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
22. N'utilisez pas l'appareil dans des zones où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
23. Avant de remplacer l'ampoule, éteignez l'appareil, coupez l'alimentation électrique du circuit et laissez l'appareil refroidir complètement.
24. L'appareil ne doit jamais être recouvert d'un matelas d'isolation thermique ou d'un matériau similaire. Si une isolation thermique est installée dans l'appareil, respectez une distance minimale de 100 mm au-dessus de l'appareil et de 100 mm sur les côtés de l'appareil.
25. Ne regardez pas directement la source lumineuse lorsqu'elle est en fonctionnement.
26. Cet appareil est exclusivement destiné au maintien au chaud des denrées alimentaires.

Caractéristiques techniques

Nom	Tension	Puissance	Dimensions du produit
HOTBOX	220-240 V 50/60 Hz	525 W	482 (L) x 445 (P) x 550 (H) mm

Installation et utilisation

Consignes de sécurité ! DANGER ELECTRIQUE ! Danger lié au courant électrique !

- Le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec des sources de chaleur.
- Le cordon ne doit pas pendre du bord d'une table ou d'un plan de travail.
- Ne versez pas d'eau dans un appareil en fonctionnement ou encore chaud.
- L'appareil doit être correctement raccordé et conforme aux réglementations en vigueur.

AVERTISSEMENT ! Afin d'éviter les brûlures et les accidents, n'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement et n'utilisez pas de pièces détachées qui ne sont pas d'origine.

DANGER ELECTRIQUE

Danger lié au courant électrique ! En cas d'installation incorrecte, l'appareil peut être dangereux et provoquer des blessures. Avant toute installation, vérifiez les caractéristiques du réseau électrique. Raccordez l'appareil uniquement lorsque la conformité est établie. L'appareil doit être entièrement déballé et contrôlé par un professionnel avant son raccordement.

Utilisation

AVERTISSEMENT L'installation, la mise en place et l'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par des professionnels.

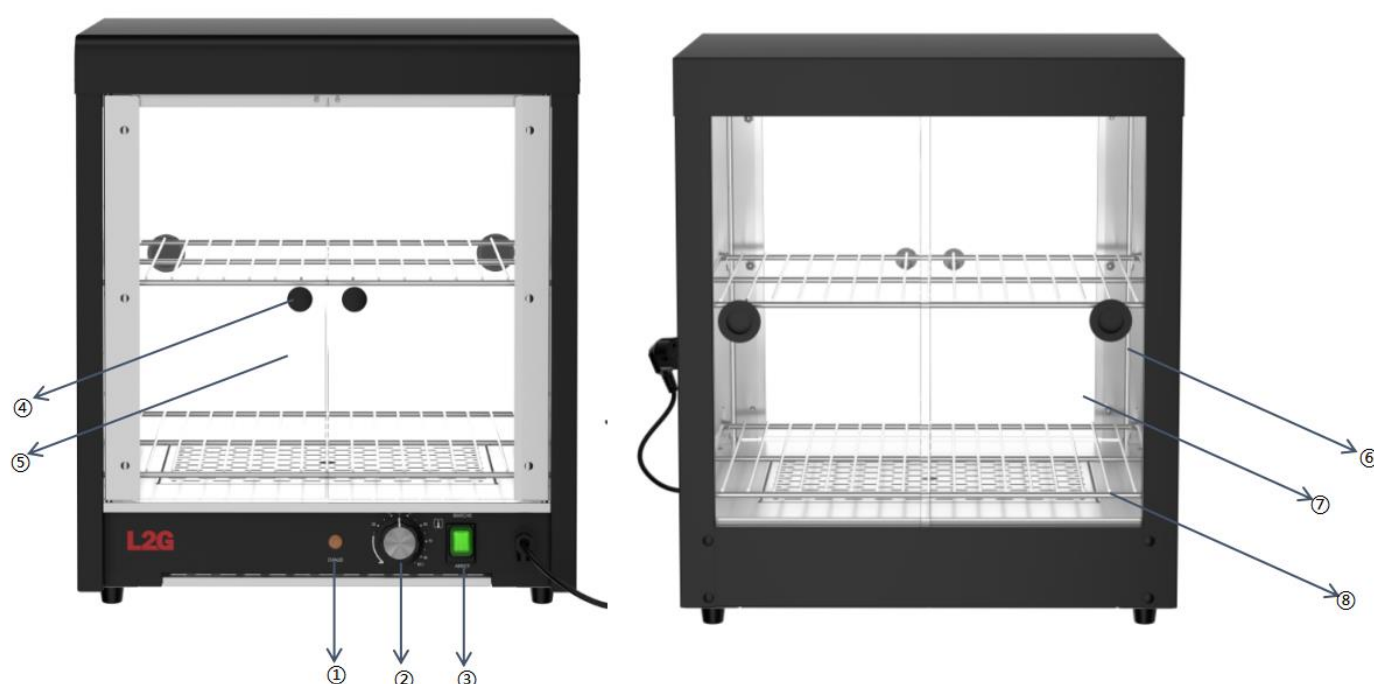
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Pendant l'utilisation, vos mains doivent être sèches.
- Ne déplacez pas et n'inclinez pas l'appareil pendant son fonctionnement.

Fonctionnement

1. Placez les aliments à maintenir au chaud dans l'appareil.
2. Mettez l'appareil sous tension, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation « I » : les ampoules s'allument. Réglez ensuite la température à l'aide du bouton de thermostat selon le niveau de maintien au chaud souhaité (jusqu'à 85 °C).
3. Les portes vitrées avant et arrière peuvent être ouvertes pour accéder aux aliments et les mettre en place.

Repères de commande et éléments

N°	Désignation
1	Voyant de chauffe
2	Bouton de thermostat
3	Interrupteur M/A
4	Poignée de porte
5	Porte vitrée battante
6	Poignée de porte
7	Porte vitrée coulissante
8	Grille en acier inoxydable



Nettoyage et entretien

1. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage ou, si nécessaire, du vinaigre neutre. Ne rincez pas directement l'appareil à l'eau afin d'éviter d'endommager les résistances et les composants de commande électrique.
2. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, ne le démontez pas. Envoyez-le au service après-vente agréé de notre société ou à votre distributeur pour réparation.
3. Assurez-vous que l'alimentation est coupée pendant toute opération d'entretien.
4. Ne rincez pas directement l'appareil à l'eau afin d'éviter d'endommager les résistances et les composants de commande électrique.
5. En cas de non-utilisation prolongée, l'appareil doit être nettoyé et conservé dans un environnement ventilé et non corrosif.



WARNING!

This appliance has been primarily designed to be used by professional users in a professional environment and is, by nature, not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. If you intend to use this product in a domestic environment, please make sure that those people and particularly children are kept away from the product while in use and secure that this product is not accessible to them without adequate supervision

Description

This appliance is designed for keeping warm foodstuff in restaurants, canteens and similar catering establishments. The appliance is intended to keep food warm. Do not use the appliance for other purposes. Any other use might lead to damage of the appliance, property or personal injury. The manufacturer will accept no liability for damage or injuries resulting from improper use or noncompliance with this manual.

Safety warnings

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

Read this instruction manual carefully before using the appliance.

Familiarize yourself with the operation, adjustments and functions of switches. Internalize and follow the safety and operation instructions to avoid possible risks and hazards. Remove all packaging materials.

WARNING - DANGER OF SUFFOCATION!

Packaging materials are not toys. Children should not play with the packaging materials, as they pose a risk of swallowing and suffocation!

WARNING!

Shut off power to the circuit before replacing attachments and before cleaning work.

WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Protect the appliance and its electrical parts against moisture. Do not immerse the appliance and its electrical parts in water or other liquids to avoid electrical shock. Never hold the appliance under running water. Pay attention to the instructions for cleaning and care.
Do not touch the appliance and its electrical parts with wet hands or while standing on a wet floor.

WARNING – HOT SURFACE!

The surfaces are liable to get hot during use.



Use only in dry indoor rooms.

1. This appliance shall not be used by children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be done by children.
4. Regarding the instructions for user maintenance, for example cleaning, please refer to chapter "After use".
5. The appliance shall not be cleaned with a water jet or a steam cleaner.
6. **WARNING:** If this radiant heater is positioned adjacent to other areas or appliances, it is recommended that, within the range of the radiation, these areas or appliances be made of non-combustible material, otherwise, they shall be clad with a non-combustible heat-insulating material, and attention is to be paid to fire prevention regulations.
7. This appliance is intended to be used for commercial applications, for example in kitchens of restaurants, canteens, hospitals and in commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc., but not for continuous mass production of food.
8. **WARNING!** Disconnect the appliance from its power source during cleaning and service and when replacing parts. The removal of the plug must be such that an operator can check from any of the points to which he has access that the plug remains removed. If this is not possible, due to the construction of the appliance or its installation, a disconnection with a locking system in the isolated position shall be provided.
9. **WARNING!** Always shut off power to the circuit before starting installation work and before repairs.
10. This appliance must be installed by a qualified electrician and wired in accordance with national requirements.
11. Do not install the appliance near easily flammable materials.
12. The appliance must be installed at minimum distance of 10 cm to walls or other objects.
13. In the event of an accident, breakdown or fire, immediately shut off power to the circuit.
14. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
15. **WARNING!** Misuse may lead to injury! Do not disassemble or modify the appliance in any way; only use it for its intended purpose and in accordance with this manual.
16. To guarantee the safe operation of the appliance, it shall undergo regular inspection and maintenance, including preventive maintenance measures, in accordance with this manual.
17. Never use accessories which are not recommended by the manufacturer. They could pose a safety risk to the user and might damage the appliance. Only use original parts and accessories.
18. The appliance must be installed, operated, cleaned and maintained only by trained and skilled personnel familiar with these instructions.
19. Regularly have the electrical parts of the appliance checked by a qualified professional.
20. **Danger of electric shock!** Do not attempt to repair the appliance yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.
21. Do not leave the appliance unattended during operation.
22. Do not use the appliance in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
23. Before exchanging the light bulb, turn off the appliance, shut off power to the circuit and let the appliance cool down completely.
24. The appliance must never be covered with thermal insulation matting or similar material. If thermal insulation is installed in the appliance, maintain a minimum distance of 100 mm above the appliance, and a minimum distance of 100 mm on the sides of the appliance.
25. Do not stare directly at the operating light source.
26. This appliance is only for keeping foodstuff warm.



Technical specifications:

Name	Voltage	Power	Product size
HOTBOX	220-240 V 50/60 Hz	525 W	482 (w) x 445 (d) x 550 (h) mm

Installation & Use

Safety instructions! ELECTRICAL HAZARD! Danger from electric current!

- No contact with heat sources should take place with the power cord.
- Cord should not hang over edge of table or counter.
- Do not pour water into an appliance that is in operation or that is still hot.
- The device must be properly connected and comply with the regulations in force.

WARNING!

To avoid burns and accidents, do not use the device in malfunction, and do not use spare parts that are not original.

ELECTRICAL HAZARD

Danger from electric current! If incorrectly installed, the device can be dangerous and cause injury. Before any installation, check the data of the electrical network. Connect the device only when there is compliance. The appliance must be unpacked and checked completely before connection by a professional.

Use

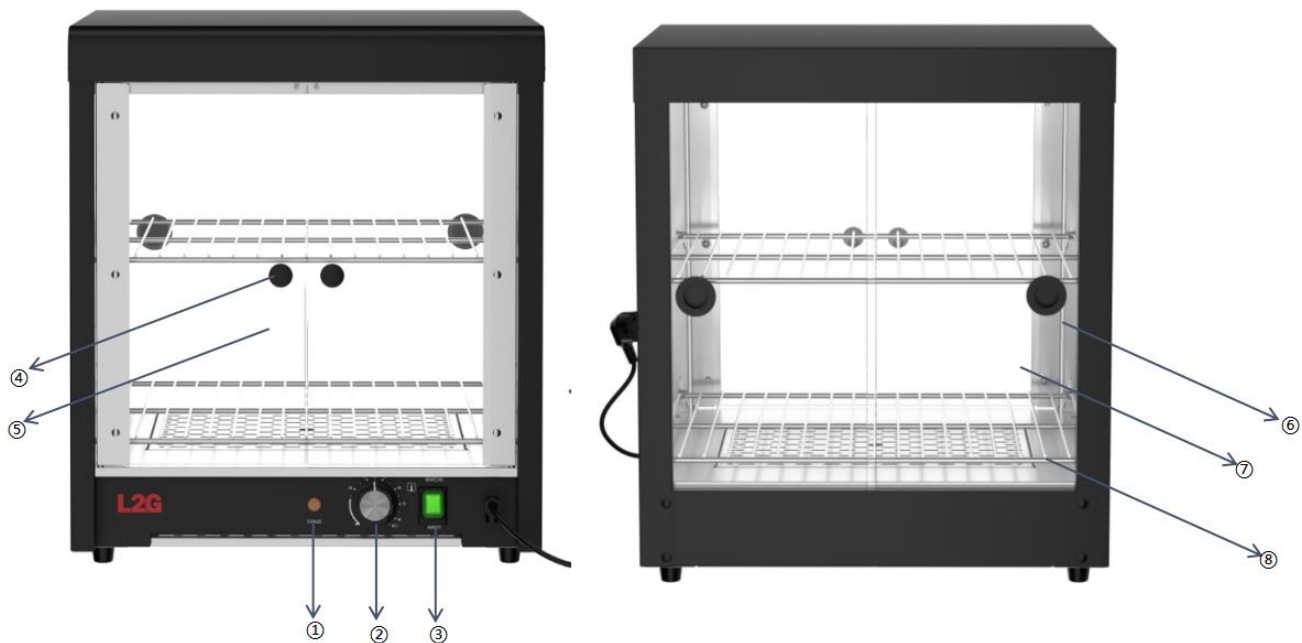
WARNING The set-up of the device installation and maintenance must be carried out by professionals only.

- Do not leave the appliance running without supervising it.
- During use, your hands should be dry.
- Do not move or tilt the device during operation.

Operation

1. Place food to be kept warm on the machine.
2. Power on the machine press the power switch "I" and the bulbs light up, adjust the temperature knob to set warming degree as requires (Up-85°C) .
3. Both the front and rear glass doors can be opened for food access and placement.

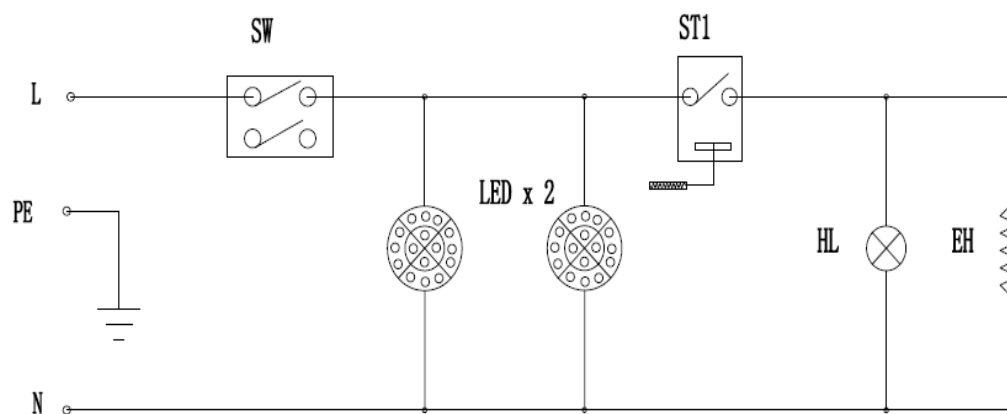
- ① Heat indicator light
- ② Thermostat knob
- ③ Main power switch
- ④ Door handle
- ⑤ Glass Hinged door
- ⑥ Door handle
- ⑦ Glass Sliding door
- ⑧ Stainless Steel Rack

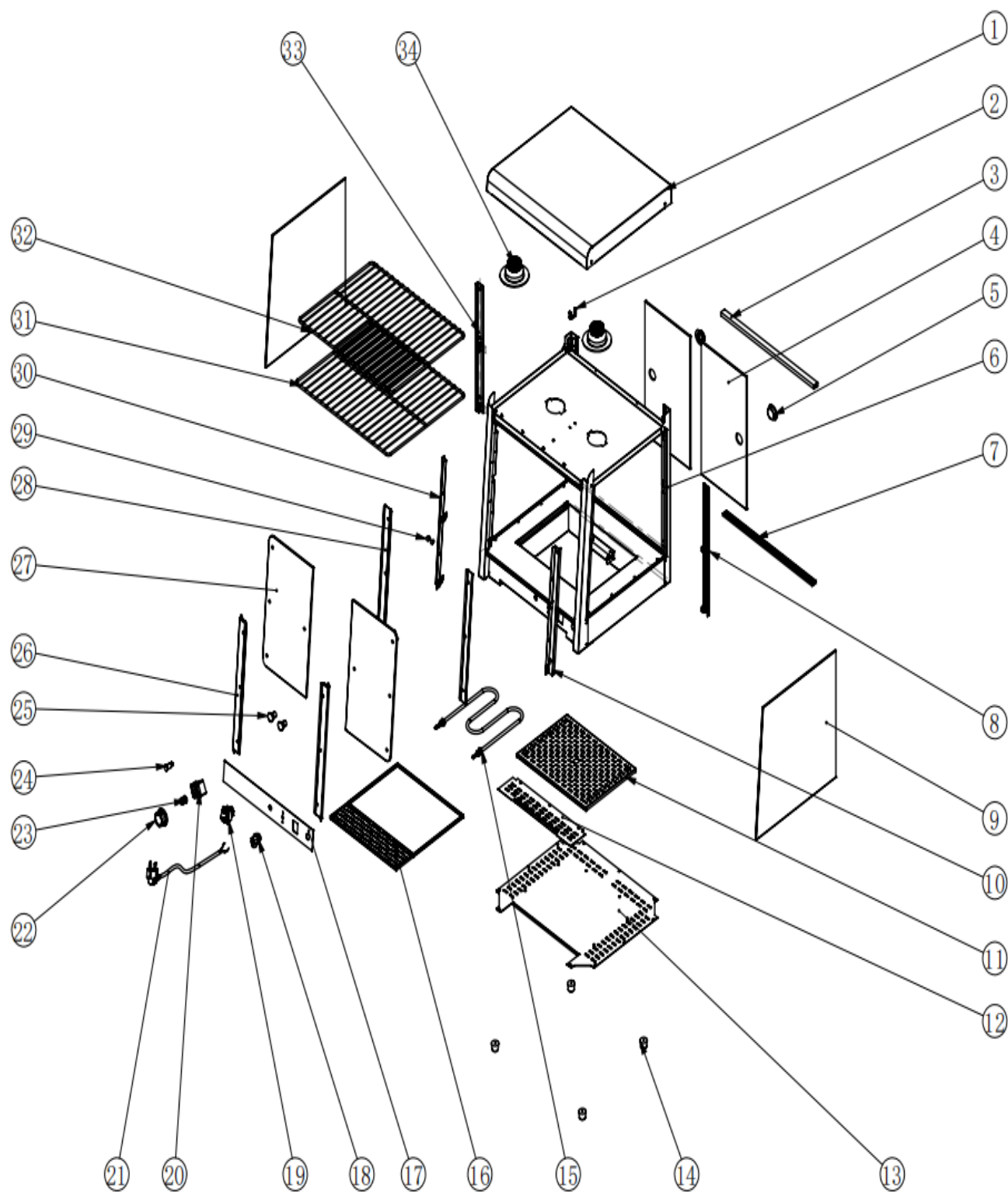


Maintenance :

1. Please use a wet cloth to clean, or use neutral vinegar to clean, if necessary, do not rinse the machine with water directly to avoid the fire ware and electric control parts damage.
2. If the item appears trouble, do not dismount the machine, and send it to our company's authorized service department or distributor for repair.
3. Make sure the power is turned off when all the maintenance is in process.
4. Do not rinse the machine with water directly to avoid the fire ware and electric control parts damage.
5. If long time nonuse, it should be cleaned up and keep it in ventilate and non-fret environment.

Schéma électrique







N°	REF L2G	NAME	NOM	SPEC	QTT
1	BBP01030013	TOP COVER	COUVERCLE SUPERIEUR	SPCC-NOIR	1
2	BBP01020028	PROBE PLATE	PLAQUE DE SONDÉ	INOX201	1
3	FQT000107	PLASTIC UPPER GUIDE RAIL	RAIL DE GUIDAGE SUPERIEUR EN PLASTIQUE	450*18*11MM	1
4	FBL000124	GLASS SLIDING DOOR	PORTE COULISSANTE EN VERRE	408*218*4MM	2
5	FSQ000061	PLASTIC SLIDER	GLISSIERE EN PLASTIQUE	TROU 30MM	2
6	BBP01020058	HOUSING ASSEMBLY	ENSEMBLE BOITIER	SPCC-NOIR	1
7	FQT000108	PLASTIC LOWER GUIDE RAIL	RAIL DE GUIDAGE INFERIEUR EN PLASTIQUE	432*18*7MM	1
8	BBP01020059	RIGHT REAR GLASS BAFFLE ASSEMBLY	ENSEMBLE DEFLECTEUR ARRIERE DROIT EN VERRE	INOX201	1
9	FBL000123	SIDE GLASS	VITRE LATÉRALE	350.9/385*390*4MM/	2
10	BBP01020060	LEFT REAR GLASS BAFFLE ASSEMBLY	ENSEMBLE DEFLECTEUR ARRIERE GAUCHE EN VERRE	INOX201	1
11	BBP01020061	INNER COVER PLATE	PLAQUE DE COUVERCLE INTERIEURE	INOX201	1
12	BBP01020064	ELECTRICAL COVER	COUVERCLE ELECTRIQUE	SGCC	1
13	BBP01020062	BOTTOM PLATE	PLAQUE INFERIEURE	SGCC	1
14	FSJ000002	RUBBER FEET	PIEDS EN CAOUTCHOUC	Φ25*Φ21*18MM/NOIR/Φ4.2	4
15	EFR000215	HEATING TUBE	TUBE CHAUFFANT	520W/230V	1
16	BBP01020063	SLAG TRAY	BAC A RESIDUS	INOX201	1
17	FSP000095	CONTROL PANEL STICKER	ETIQUETTE DU PANNEAU DE COMMANDE	429.8*61.5MM	1
18	FDS000001	POWER CORD GLAND	PRESSE-ETOUPE DU CORDON D ALIMENTATION	10MM	1
19	EKG000020	SWITCH	INTERRUPTEUR M/A	KCD2/16A 250V T105/VERT	1
20	EWK000022	85 DEGREE THERMOSTAT	THERMOSTAT 85 DEGRES	WY85-653-21D/L900	1
21	EDY000059	POWER LINE	CORDON D ALIMENTATION	H05RN-F 3*0.75MM² 1.6L	1
22	BTY040013	PLUG OF KNOB	CAPUCHON DE BOUTON	A5/20B-21	1
23	FSJ000021	KNOB HANDLE	BOUTON DE COMMANDE	PLASTIQUE	1
24	EDQ000104	INDICATOR LIGHT-YELLOW	VOYANT LUMINEUX JAUNE	Φ14/JAUNE	1
25	FSJ000020	FRONT GLASS-DOOR HANDLE	POIGNEE DE PORTE VITRE AVANT	M6*12	2
26	BBP01020065	FRONT MAIN DOOR FRAME WELDMENT	CHASSIS PRINCIPAL SOUDE DE PORTE AVANT	INOX201	2
27	FBL000125	GLASS HINGED DOOR	PORTE BATTANTE EN VERRE	385*211*5MM/ VERRE TREMPÉ	2
28	BBP01020027	FRONT DOOR INNER FRAME	CADRE INTERIEUR DE PORTE AVANT	INOX201	2
29	FSQ000063	SILICONE T-TYPE PLUG	BOUCHON EN SILICONE TYPE T	4MM	2
30	BBP01020034	LEFT FRONT GLASS BAFFLE ASSEMBLY	ENSEMBLE DEFLECTEUR AVANT GAUCHE EN VERRE	INOX201	1
31	DXG000139	LOWER GRID	GRILLE INFERIEURE	456*376MM Φ6+Φ3/INOX304	1
32	DXG000138	UPPER GRID	GRILLE SUPERIEURE	456*361MM Φ6+Φ3/INOX304	1
33	BBP01020035	LEFT REAR GLASS BAFFLE ASSEMBLY	ENSEMBLE DEFLECTEUR ARRIERE GAUCHE EN VERRE	INOX201	1
34	DQT000392	BULB	AMPOULE	ALUMINUM-3W	2

CE